

**hrvatski**



## **RUČNI REZAČI PLOČICA – UPUTE ZA UPORABU**

croato

**RUČNI REZAČI PLOČICA SU PRIKLADNI ZA REZANJE:**

DVOSTRUKO PEČENE PLOČICE, JEDNOSTRUKO PEČENE PLOČICE, GRES PORCULAN, KLINKER, TERAOTU, TANKI MRAMOR

**SUSTAV ZA REZANJE POVLAČENJEM:** za maksimalnu brzinu i preciznost.

**SUSTAV ZA REZANJE GURANJEM:** omogućava intuitivno i lagano rezanje i za tanke materijale.

**SUSTAV ZA REZANJE GURANJEM – MAX + KLICK KLOCK:** iznimno velika snaga, omogućava lagano rezanje osobito debelih i reljefnih površina.

**ZAREZIVANJE** (samo za određene tipove podnih gres porculanskih pločica teške za rezanje)

Ponavljajte ZAREZIVANJE kroz cijelu duljinu reza 4 ili više puta. Primijetit će te da se mijenja zvuk urezivanja SA tipičnog zvuka urezivanja glaziranih pločica na zvuk zarezivanja terakote.

Podsjećamo Vas na važnost idućih navoda:

1. Imajte na umu da ponavljajući zarez dosegnu oba kraja rezne linije, osobito prvi i zadnji centimetar.

2. NE POMICATI pločicu tokom urezivanja, stoga se preporučuje upotreba kvadrata.

**RAZDVAJANJE PLOČICE.** Postavite nožicu ručice na pločicu 1,5cm od ruba, te primijenite čvrsti pritisak dok se pločica ne razdvoji. Za modele bez namještanja debljine je preporučljivo postepeno primjenjivati pritisak na ručku kako bi izbjegli preduboko urezivanje tokom procesa razdvajanja. Kako bi dobili uski odsječak preporučljivo je prvo rezati dio koji je dvostruko veći od potrebne širine, tek onda rezati na pola (tj. Izrežite prvo 3 cm dio kako bi se onda podijelio na dva 1,5cm dijela).

Ako je pločica specifična i nije podijeljena jednako, okrenite pločicu NAOPAKO i izvršite rezanje i razdvajanje sa stražnje strane.

**ODRŽAVANJE** Održavajte metalnu vodilicu čistom. Povremeno nauljite pokretne dijelove sa tekućim mazivom (preporučeno sa WD-40) i ako ima bočnog zazora, zategnite vijak (A). Nakon nekog vremena, rezovi će postati manje precizni. Na modelima sa novom ručkom, istrošenost se može djelomično oporaviti zatezanjem vijka (B) ili zamijenite ručicu.

**5 GODINA JAMSTVO:** Jamstvo pokriva sve proizvodne nedostatke, osim prijevoza i dostave. Jamstvo ne uključuje kvarove pogrešnom uporabom, preopterećenjem, nepridržavanje uputa za uporabu i od normalne potrošnje. Popravci, bez našeg službenog servisa će dovesti do gubitka jamstva. Za svaku od navedenih pritužbi, potrebno je priložiti presliku računa. Za svako eventualno vraćanje u svezi zamjene ili popravka, prvo mora biti odobreno od strane kompanije.

🇮🇹 Incisione a spinta

🇬🇧 Pushing incision

🇫🇷 Incision à pousser

🇩🇪 Ritzen durch Schieben

# SERIE 3 MAX

# sigma

di Ambrogiani



YouTube sigmaitalia

🇮🇹 Incisione a spinta , facile e profonda

🇬🇧 Pushing incision, easy and deep

🇫🇷 Incision à pousser, facile et profonde

🇩🇪 Das einfaches und tiefe Ritzen erfolgt durch Schieben

Art. 3L3M cm.50

Art. 3B4M cm.62

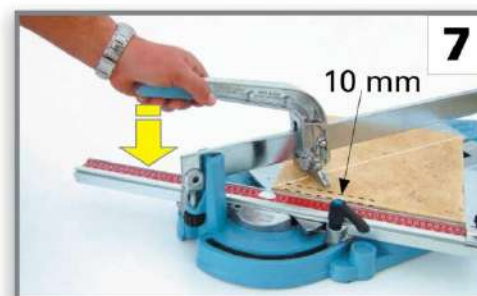
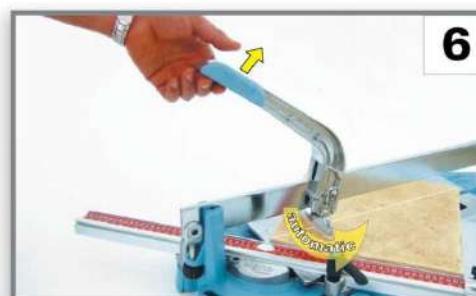
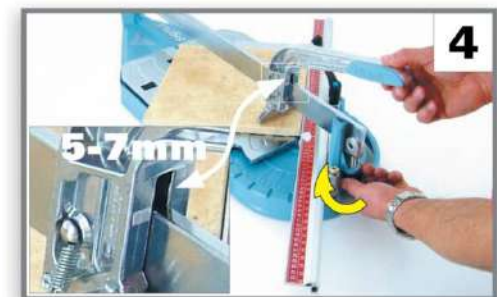
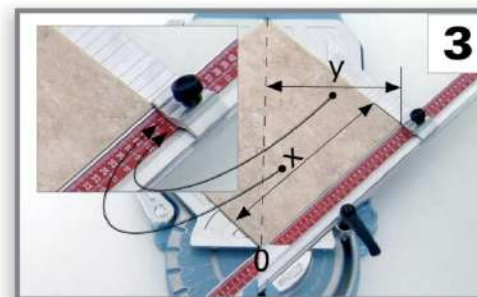
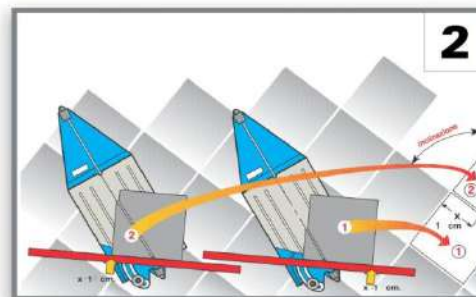
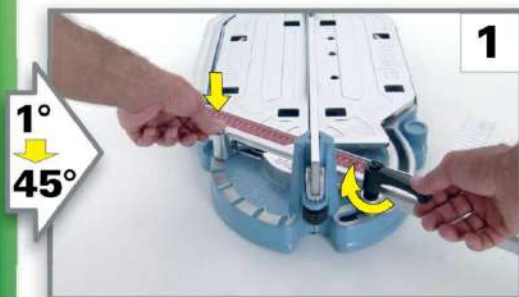
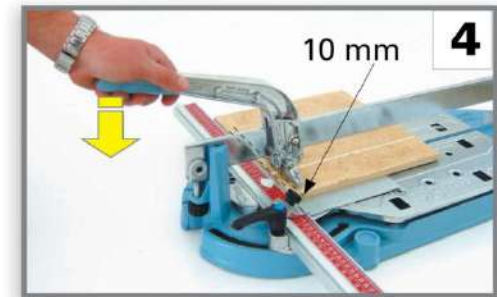
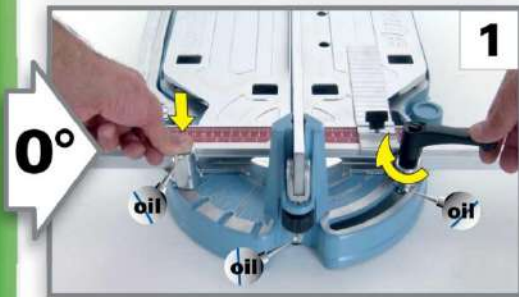
Art. 3C3M cm.72

Art. 3D4M cm.90

Art. 3P3M cm.100

Art. 3E4M cm.127

Art. 3F4M cm.156



- 🇮🇹 trasporto
- 🇬🇧 transport
- 🇫🇷 le transport
- 🇩🇪 Transport

Tagliapiastrelle

Coupe Carreaux

Tile Cutters

Fliesenschneider

# SERIE 3 MAX

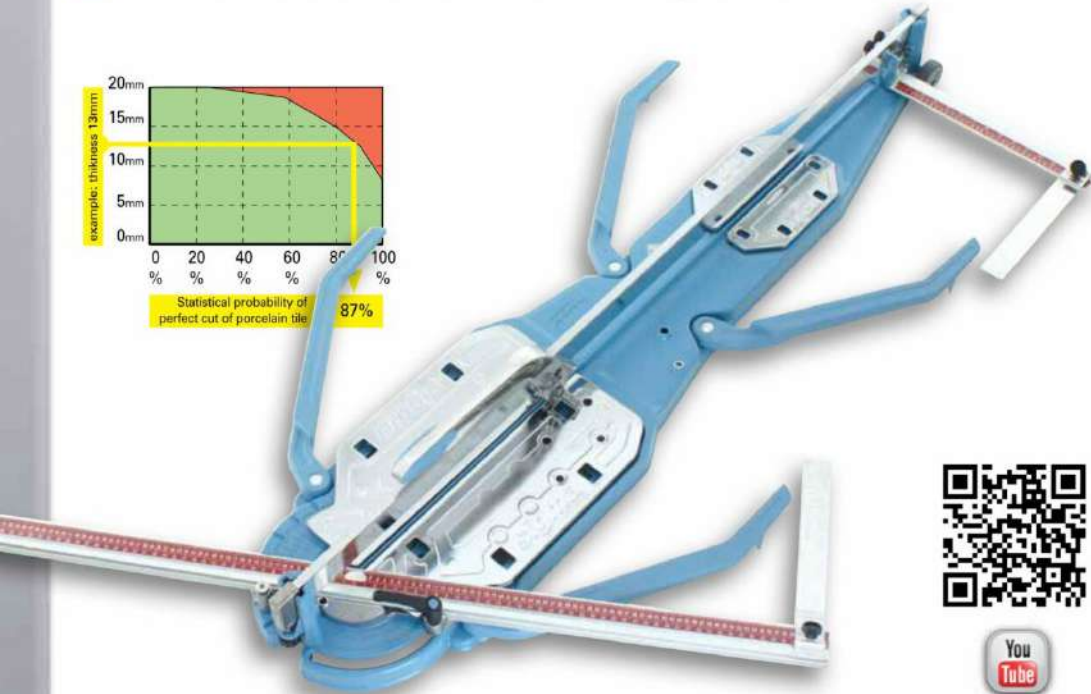
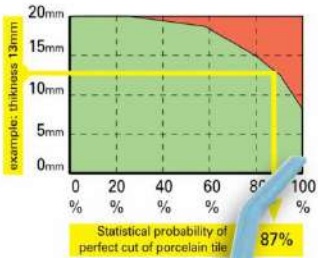


Incisione a spinta , facile e profonda

Pushing incision, easy and deep

Incision à pousser, facile et profonde

Das einfaches und tiefe Ritzen erfolgt durch Schieben



international patents



sigmaitalia

Art.									
3L3M	50,5 cm 19,9 inc	35,7 cm 14,0 inc	0-19 mm 3/4 inc	1200 Kg.	7,7 Kg.	2 pz. 16,9 Kg.	78 x 42 x 30 cm	36 pz.	
3B4M	62,5 cm 24,6 inc	44,1 cm 17,3 inc	0-19 mm 3/4 inc	1200 Kg.	10,4 Kg.	2 pz. 22,4 Kg.	92 x 41 x 31 cm	36 pz.	
3C3M	72,5 cm 28,5 inc	51,3 cm 20,2 inc	0-19 mm 3/4 inc	1200 Kg.	11,7 Kg.	1 pz. 13,2 Kg.	104 x 41 x 24cm	16 pz.	
3D4M	90,5 cm 35,6 inc	64,0 cm 25,2 inc	0-19 mm 3/4 inc	1200 Kg.	13,4 Kg.	1 pz. 15,1 Kg.	123 x 42 x 23cm	16 pz.	
3P3M	100,5 cm 39,6 inc	71,0 cm 27,9 inc	0-19 mm 3/4 inc	1200 Kg.	17,1 Kg.	1 pz. 18,5 Kg.	137 x 46 x 20cm	16 pz.	
3E4M	127,4 cm 50,1 inc	90,0 cm 35,4 inc	0-19 mm 3/4 inc	1200 Kg.	21,1 Kg.	1 pz. 22,7 Kg.	164 x 46 x 20cm	10 pz.	
3F4M	156,0 cm 61,4 inc	110,3 cm 43,4 inc	0-19 mm 3/4 inc	1200 Kg.	34,9 Kg.	1 pz. 36,5 Kg.	193 x 46 x 20cm	10 pz.	



- Incisione
- Incision
- Incision
- Ritzen



- Rotazione piede di rottura
- Rotate splitting foot
- Tournez pied de coupure
- Drehung Brechvorrichtung



- Spacco
- Breaking
- Sectionnement
- Brechen

Doppio molleggio per una incisione ammortizzata, indispensabile per la lavorazione di piastrelle rugose o con superficie strutturata

Double springing for an cushioned incision, which is essential for the working of tiles with rough or textured surface

Protezione antisegno intercambiabile

Protection to prevent marks interchangeable

Piede di spacco molto largo, 100mm, ottimale per il taglio facile di grandi piastrelle

Foot gap very wide, 100mm, perfect for easy cutting large tiles

Piede di spacco in lega di alluminio, leggero ma rigido, per uno spacco efficace

Gap foot of aluminum alloy, light but rigid, for a effective split



Impugnatura ergonomica, ottimizzata per incisione a spinta

Ergonomic handle, optimized for pushing cutting

Le superfici di scorrimento di guida e rotella, sono lavorate con macchina utensile, per una incisione perfettamente rettilinea nel tempo.

Sliding surface of the wheel and guide bar, are working with the tool machine, for a perfectly straight incision over the time.

L' impugnatura scorre sulla guida appoggiandosi su un cuscinetto a sfere

The grip slides on the guide leaning on a ball bearing

Rotella di incisione di grande diametro, per una facile incisione su piastrelle strutturate

Incision wheel of large diameter, for easy engraving on structured tiles

La rotella è dotata di sistema di recupero del gioco laterale

The wheel is equipped with a recovery system of side clearance



**Incisione a spinta**

**Pushing incision**

**Incision à pousser**

**Incision zu drücken**

# SERIE 3 MAX

**sigma**  
di Ambrogiani

**Art. 3L3M cm.50**



**Art. 3B4M cm.62**



**Art. 3C3M cm.72**



**Art. 3D3M cm.90**



**Art. 43**



Valigia tela imbottita con ruota per:  
Art. 3D4M 3E4M

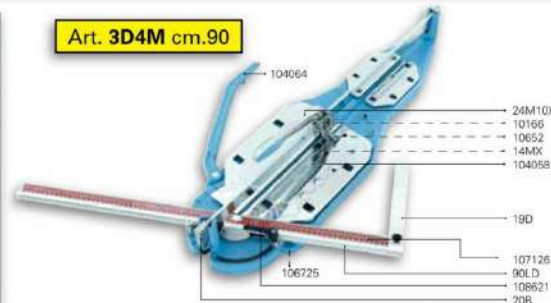
**Art. 43D1 Art. 43E1**



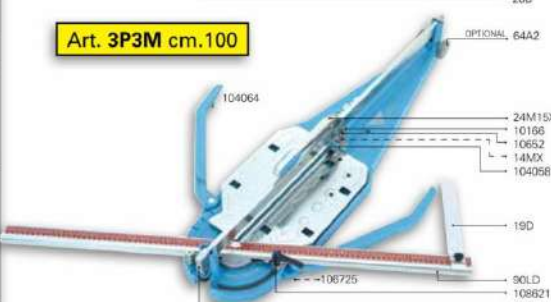
Valigia con ruote per:  
Suitcase with wheels for:  
Art. 3L3M-3B4M-3C3M

Art.	Descrizione	Description	
3L3M	TAGLIA PIASTRELLE cm.50	TILE CUTTER cm.50	2
3B4M	TAGLIA PIASTRELLE cm.62	TILE CUTTER cm.62	2
3C3M	TAGLIA PIASTRELLE cm.72	TILE CUTTER cm.72	1
Tile cutters may be available with the inch measurement bar			
Accessori a richiesta		Accessoires on request	
43	Valigia con ruote per Art. 3L3M-3B4M-3C3M Dimensioni 1030 x 500 x 227mm	Suitcase with wheels for Art. 3L3M-3B4M-3C3M Dimensions 1030 x 500x227mm	1
104064	Supporto Sx completo.	Complete Left support.	1
104065	Supporto Dx completo.	Complete Right support.	1
<b>Ricambi</b>		<b>Spare parts</b>	
14MX	Rotella per incisione Ø 19 mm completa.	Ø 19 mm complete scoring wheel	20
24M08X	Impugnatura MAX a spinta scavo 8 mm, con protezioni antisegno, completa di Art.14MX per Art. 3A3M-3L3M-3B4M.	MAX pushing handle 8 mm groove, with Art.14MX, NO-MARK protection, for Art. 3A3M-3L3M-3B4M.	1
24M10X	Impugnatura MAX a spinta scavo 10 mm, con protezioni antisegno, completa di Art.14MX per Art.3C3M	MAX pushing handle 10 mm groove, with Art.14MX, NO-MARK protection,for Art.3C3M	1
104058	Protezione sottopiede antisegno per leva Art. 24M08X-24M10X	NO-MARK protection for pushing handle Art.24M08X-24M10X	1
10166	Cuscinetto a sfere rinforzato 16/5/5 per leva Art. 24M*	Reinforced ball bearing 16/5/5 for Art. 24M*	1
10652	Molla occhielli per imp.MAX.	Spring for MAX handle.	1
19D	Squadretta lunga 260 mm.	Square 260 mm. long	1
90LA	Barra metrica orientabile per Art. 3L3M. 41-0-33cm.	Swivel measurement bar for Art. 3L3M.	1
90LB	Barra metrica orientabile per Art.3B4M. 47-0-35cm.	Swivel measurement bar for Art.3B4M.	1
90LC	Barra metrica orientabile per Art. 3C3M. 54-0-40cm.	Swivel measurement bar for Art.3C3M.	1
107126	Righetta metrica adesiva per art. 3/ABCDEFGLP.	Adhesive measurement tape for art. 3/ABCDEFGLP	1
108621	Pomolo a leva M8x40 per art. 3	Clamping knob lever M8x40 for art. 3	1
1079104	Dado M8 Esagono 20 per Pomolo a leva.	Nut M8 Hex 20 for Clamping knob lever.	1
20B	Bilico scavo 15 completo per art.3/ABCDFG/M.	Complete adjustable support screw 15 for art.3	1
106725	Tappo piede 20/25 H24 per Art. 3/ABCDFG/M.	Rubber foot 20/25 H24 for Art. 3/ABCDFG/M.	1
Vendita a confezioni intere Sold in full packs only			

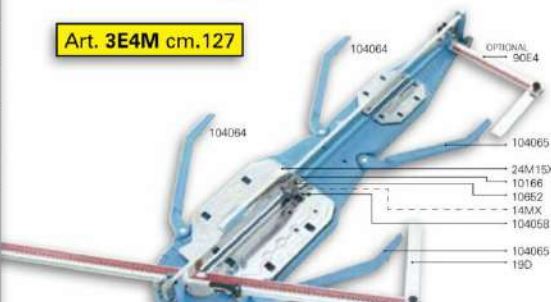
**Art. 3D4M cm.90**



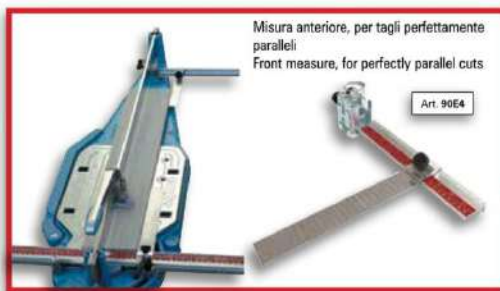
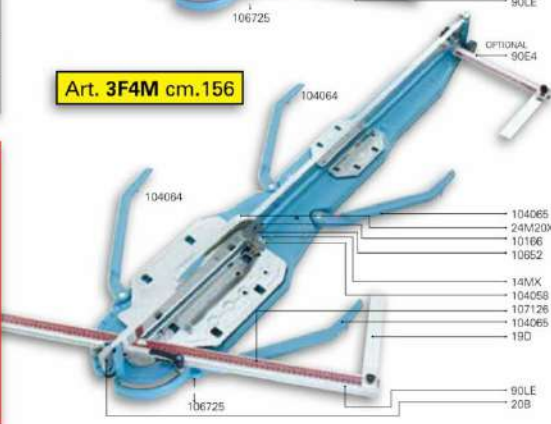
**Art. 3P3M cm.100**



**Art. 3E4M cm.127**



**Art. 3F4M cm.156**



Misura anteriore, per tagli perfettamente paralleli  
Front measure, for perfectly parallel cuts

**Art. 90E4**

Art.	Descrizione	Description	
3D4M	TAGLIA PIASTRELLE cm.90	TILE CUTTER cm.90	1
3P3M	TAGLIA PIASTRELLE cm.100	TILE CUTTER cm.100	1
3E4M	TAGLIA PIASTRELLE cm.127	TILE CUTTER cm.127	1
3F4M	TAGLIA PIASTRELLE cm.156	TILE CUTTER cm.156	1
Tile cutters may be available with the inch measurement bar			
Accessori a richiesta		Accessoires on request	
43D1	Valigia in tela imbottita con ruote per Art. 3D3M-3D4M	Canvas padded case with wheels for Art. 3D3M-3D4M	2
43E1	Valigia in tela imbottita con ruote per Art. 3E4M	Canvas padded case with wheels for Art. 3E4M	2
90E4	Misura anteriore da 30 a 400mm per art. 3G3M-3L3M-3B4M-3C3M-3D4M-3P3M-3E4M-3F4M (taglio utile = max - 5cm.)	Front measure from 30 to 400mm for art. 3G3M-3L3M-3B4M-3C3M-3D4M-3P3M-3E4M-3F4M (working cut = max - 5cm.)	1
104064	Supporto Sx completo per art. 3/ABCDFG/M.	Complete Left support for art. 3/ABCDFG/M.	1
104065	Supporto Dx completo per art. 3/ABCDFG/M.	Complete Right support for art. 3/ABCDFG/M.	1
64A2	Gruppo ruote per 3P3M	wheel unit for 3P3M	1
<b>Ricambi</b>		<b>Spare parts</b>	
14MX	Rotella per incisione Ø 19 mm	Ø 19 mm scoring wheel	20
24M10X	Impugnatura MAX a spinta scavo 10 mm, con protezioni antisegno, completa di Art.14MX NO-MARK protection,for Art. 3D4M.	MAX pushing handle 10 mm groove, with Art.14MX, NO-MARK protection,for Art. 3D4M.	1
24M15X	Impugnatura MAX a spinta scavo 15 mm, con protezioni antisegno, completa di Art.14MX per Art. 3P3M 3E4M	MAX pushing handle 15 mm groove,with Art. 14MX, NO-MARK protection, for Art.3P3M-3E4M	1
24M20X	Impugnatura MAX a spinta scavo 20 mm, con protezioni antisegno, completa di Art.14MX per Art.3F4M.	MAX pushing handle 20 mm groove,with Art.14MX, NO-MARK protection,for Art.3F4M.	1
104058	Protezione sottopiede antisegno per leva Art. 24M10X-24M15X-24M20X	NO-MARK protection for pushing handle Art.24M10X-24M15X-24M20X	1
10166	Cuscinetto a sfere rinforzato 16/5/5 per leva Art. 24M*	Reinforced ball bearing 16/5/5 for Art. 24M*	1
10652	Molla occhielli per imp.MAX.	Spring for MAX pushing handle	1
19D	Squadretta 260mm per art.3/ABCDEF/M.	260mm Square for art.3/ABCDEF/M.	1
90LD	Barra metrica orientabile per Art. 3D4M-3P3M. 64-0-46cm	Swivel measurement bar for Art.3D4M-3P3M.	1
90LE	Barra metrica orientabile per Art. 3E4M-3F4M. 64-0-64cm.	Swivel measurement bar for Art.3E4M-3F4M.	1
107126	Righetta metrica adesiva per art. 3/ABCDEFGLP.	Adhesive measurement tape for art.3/ABCDEFGLP.	1
108621	Pomolo a leva M8x40 per Art. 3/ABCDEFG/M.	Clamping knob lever M8x40 for Art. 3/ABCDEFG/M.	1
1079104	Dado M8 Esagono 20 per Pomolo a leva.	Nut M8 Hex 20 for Clamping knob lever.	1
20B	Bilico scavo 15 completo per Art. 3/ABCDEFG/M.	Complete adjustable support screw 15 for 3/ABCDEFG/M.	1
106725	Tappo piede 20/25 H24 per Art. 3/ABCDFG/M.	Rubber foot 20/25 H24 for Art. 3/ABCDFG/M.	1
Vendita a confezioni intere Sold in full packs only			

